

AFTALE

i form af brevveksling om foreløbig anvendelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for folkerepublikken Moçambique om fiskeri ud for Moçambiques kyst, paraferet i Bruxelles den 11. december 1986, for en periode fra den 1. januar 1987

A. Brev fra regeringen for folkerepublikken Moçambique

Hr.,

Under henvisning til aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for folkerepublikken Moçambique om fiskeri ud for Moçambiques kyst, paraferet i Bruxelles den 11. december 1986, har jeg den ære at meddele Dem, at regeringen for folkerepublikken Moçambique er rede til at anvende denne aftale midlertidigt med virkning fra den 1. januar 1987, indtil den træder i kraft i henhold til artikel 16 i nævnte aftale, forudsat at Det europæiske økonomiske Fællesskab er rede til at gøre det samme.

Dette sker under forudsætning af, at den første rate svarende til en tredjedel af den finansielle godtgørelse, der er fastsat i aftalen, indbetales senest den 31. marts 1987.

Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De over for mig vil bekræfte, at Det europæiske økonomiske Fællesskab er indforstået med en sådan midlertidig anvendelse.

Modtag, hr., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*For regeringen
for folkerepublikken Moçambique*

B. Brev fra Det europæiske økonomiske Fællesskab

Hr.,

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse af dags dato med følgende ordlyd:

»Under henvisning til aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for folkerepublikken Moçambique om fiskeri ud for Moçambiques kyst, paraferet i Bruxelles den 11. december 1986, har jeg den ære at meddele Dem, at regeringen for folkerepublikken Moçambique er rede til at anvende denne aftale midlertidigt med virkning fra den 1. januar 1987, indtil den træder i kraft i henhold til artikel 16 i nævnte aftale, forudsat at Det europæiske økonomiske Fællesskab er rede til at gøre det samme.

Dette sker under forudsætning af, at den første rate svarende til en tredjedel af den finansielle godtgørelse, der er fastsat i aftalen, indbetales senest den 31. marts 1987.

Jeg ville være Dem taknemmelig, om De vil bekræfte, at Det europæiske økonomiske Fællesskab er indforstået med en sådan midlertidig anvendelse.«

Jeg har den ære at bekræfte, at Det europæiske økonomiske Fællesskab er indforstået med denne midlertidige anvendelse af aftalen.

Modtag, hr., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*På vegne af
Det europæiske økonomiske Fællesskab*